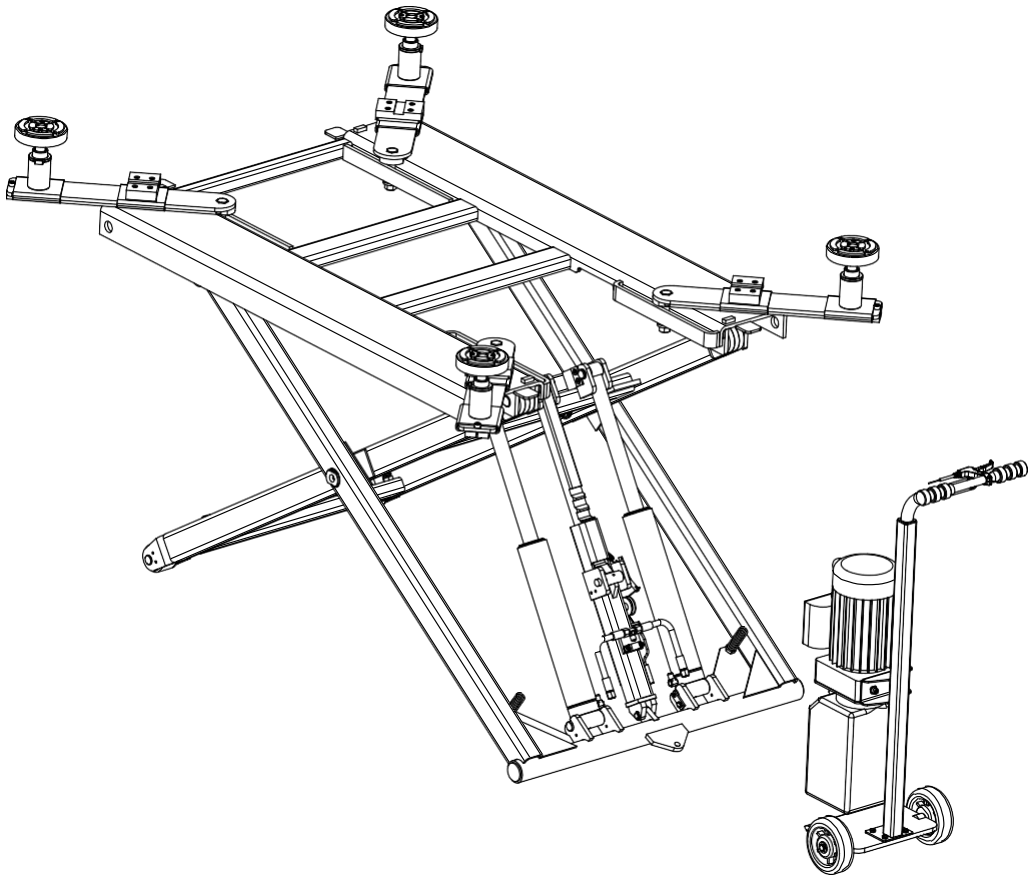
# Elevador de tijera portátil de elevación media

Manual de instalación, operación y mantenimiento



## MODELO: HXL6128

Versión: HR202003.1.0-WJ

Nota para el usuario

Gracias por comprar nuestros productos.
Lea cuidadosamente estas instrucciones para un uso seguro y correcto del elevador, y guárdelas para referencia futura.

- Este manual es para el modelo: HXL6128.
- Para garantizar la seguridad en el diseño y la construcción del elevador, lea primero este manual.
- Asegúrese de que este manual sea entregado a los usuarios finales para su implementación de seguridad.
- No utilice el elevador de automóvil en una atmósfera potencialmente explosiva.

Ninguna parte de esta impresión debe ser reproducida en ninguna forma sin permiso.
Esta impresión está sujeta a cambios sin previo aviso.

Manual de instrucciones de embalaje, transporte y Almacenamiento. 1

Capítulo 1 Descripción de la máquina 2

Capítulo 2 Especificaciones 2

Capítulo 3 Seguridad 6

Capítulo 4 Instalación y depuración 4.1 8
Instalación 8
Depuración 4.2 9

Capítulo 5 Operaciones 5.1 10
Aviso de operación 10
Verificación previa a la operación 5.2 10
Procedimiento de operación 5.3 10

Capítulo 6 Mantenimiento y cuidado 11

Capítulo 7 Guía de solución de problemas 12

APÉNDICE A Notas especiales 13

APÉNDICE B Piezas de repuesto 13

## Embalaje, transporte y almacenamiento

Todo embalaje, levantamiento, manejo, Las operaciones de embalaje y desembalaje deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.

EMPACADO

Equipamiento estándar:

Plataforma (caja #1), unidad de potencia, carrito y accesorios (caja #2), total 2 piezas.

Imagen de las dimensiones de embalaje (Fig. 1)

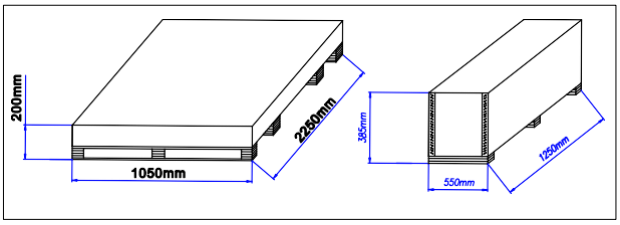



Fig. 1 Dimensiones de embalaje

Lista de empaque:

Caja de madera contrachapada con ensamblaje de marco de elevación y manguera hidráulica x 1

Caja de madera contrachapada con unidad de potencia

y carro x 1, adaptadores de brazo x 4 unidades

Adaptadores de altura x 4 unidades,

adaptadores de altura de goma x 4 unidades,

instrucciones de instalación x 1 unidad

## TRANSPORTE

El embalaje puede ser levantado o movido por el elevador camiones, grúas o puentes grúa. En caso de izar, siempre debe haber una segunda persona que cuide la carga para evitar situaciones peligrosas. oscilaciones.

Durante la operación de carga y descarga, las mercancías deben ser manipuladas por vehículos o barcos.

Al recibir la mercancía, verificar que todos los artículos especificados en las notas de entrega estén incluidos. En caso de de piezas faltantes, posibles defectos o daños por operaciones de transporte.

Si se encuentran piezas faltantes, posibles defectos o daños por el transporte, se deben examinar las cajas dañadas según la Lista de Empaque para verificar las condiciones de los productos dañados y las piezas faltantes, además de informar inmediatamente a la persona responsable o al transportista.

¡La máquina es pesada! No considere el trabajo manual para carga, descarga y transporte, la seguridad en el trabajo es importante.

ALMACENAMIENTO

- El equipo de la máquina debe almacenarse en el almacén; si se almacena afuera, debe asegurarse un buen sistema de impermeabilización.
- Utilizar camión de caja en el proceso de transporte, usar contenedor para almacenamiento al enviar.
- La caja de energía debe colocarse de manera perpendicular durante el transporte; y evitar que otras mercancías sean extruidas.
- La temperatura para el almacenamiento de la máquina: -25ºC a 55ºC

## INTRODUCCIÓN DEL MANUAL

Este manual ha sido preparado para personal del taller experto en el uso del elevador, operadores y técnicos responsables del mantenimiento rutinario técnico de mantenimiento.

Los trabajadores deben leer cuidadosamente el Manual del Usuario antes de realizar cualquier operación con el elevador. Este manual contiene información importante sobre: ● La seguridad personal de los operadores y trabajad

- Seguridad del elevador.
- La seguridad de los vehículos elevados.

## CONSERVAR EL MANUAL



Este manual es una parte integral del el elevador. El manual debe mantenerse cerca del elevador, para que el operador y el personal de mantenimiento puedan localizarlo y consultarlo rápidamente en cualquier momento.

Leer atentamente el Capítulo 3, que contiene información importante y advertencias de seguridad, recomendado especialmente.



El levantamiento, transporte, desembalaje, El ensamblaje, instalación, puesta en marcha, ajuste inicial y pruebas, mantenimiento extraordinario, reparación, revisiones, transporte y desmantelamiento del elevador deben ser realizados por personal especializado del distribuidor autorizado.
autorizado por el fabricante.

El fabricante no se responsabiliza por lesiones a personas o daños a vehículos u objetos cuando alguna de las operaciones mencionadas anteriormente ha sido realizada por personal no autorizado o cuando el riel ha sido sometido a un uso inadecuado.



Este manual indica: la mejora operacional y aspectos de seguridad que puedan ser útiles para el operador y el trabajador de mantenimiento. Para comprender mejor la estructura y operación del elevador y su mejor uso, los trabajadores deben leer cuidadosamente el Manual del Usuario antes de realizar actividades.
poseer conocimientos específicos y especializados tanto en mecánica como en ingeniería.

Para entender la terminología utilizada en este manual, las actividades de mantenimiento y reparación, la capacidad para interpretar correctamente los dibujos y descripciones contenidos en el manual y ser del país donde se ha

instalado la máquina. Lo mismo aplica al mantenimiento y el técnico de mantenimiento debe poseer conocimientos específicos y especializados tanto en mecánica como en ingeniería.

OPERADOR: persona autorizada para usar el elevador.

TÉCNICO DE MANTENIMIENTO: persona autorizada para el mantenimiento rutinario del elevador.



El fabricante tiene el derecho de hacer pequeños cambios en el manual debido a de la tecnología.

# Capítulo 1 DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

Aplicación de la máquina:

El elevador de tijera portátil HXL6128 puede elevar autos, furgonetas y camiones ligeros con peso inferior a 3000kg, siendo ideal para reparaciones relacionadas con neumáticos, ruedas y frenos, reparación de colisiones y preparación de autos nuevos.

Características principales:

- Sistema de bloqueo mecánico de 5 posiciones de seguridad;
- Cilindros duales y diseño de tijera para máxima resistencia y estabilidad;
- Carro portátil que soporta la bomba y mueve el elevador;
- Brazos de radio deslizante ajustables fácilmente;
- Liberación mecánica automática mediante un mecanismo novedoso de salto en la posición más alta.



El elevador de tijera está diseñado y construido para elevar todo tipo de vehículos, cualquier otro uso no autorizado. En particular, el elevador no es adecuado para trabajos de lavado con aspersión. Y no levantar el vehículo cuyo peso excede el peso máximo.

# Capítulo 2 ESPECIFICACIONES

Parámetro técnico principal:

| Número de modelo | **HXL6128** |
|---|---|
| Capacidad | 2800kg |
| Altura máxima de elevación | 1050mm |
| Altura máxima de elevación con adaptadores | 1253mm |
| Altura mínima | 110mm |
| Longitud de la plataforma | 1543mm |
| Ancho de la plataforma | 1059mm |
| Tiempo de elevación | ≤35s |
| Tiempo de descenso | ≤25s |
| Fuente de alimentación | AC 400V o 230V±5% 50/60Hz |
| Potencia | 2.2kw |
| Aceite hidráulico | Aceite hidráulico de 12L para uso en el traje |
| Temperatura de trabajo | 5-40℃ |
| Humedad de trabajo | 30-95% |
| Nivel de ruido | < 76db |
| Altitud de instalación | Altitud sobre el nivel del mar≤1000M |
| Temperatura de almacenamiento | -25℃~55℃ |

**Motor**

Tipo… ..... Y90L

Potencia máxima… .....2.2kw

Voltaje máximo….....AC 400 o 230V ±5%

Energía eléctrica máxima….....400V:5A

… ..... 230V:10A

Frecuencia máxima.....50/60Hz

Número de polos….....4

Velocidad…..... 1450 r.p.m./min.

Forma del edificio… ..... B14

Clase de aislamiento….....F

Al conectar el motor, consulte los diagramas adjuntos, y la dirección del motor es en sentido horario.

Bomba Tipo…..... P4.3

Modelo… .....Bomba de engranajes

Máximo flujo…..... 4.3cc/r

Tipo de unión…..... Válvula de sobrellenado de unión

Presión de trabajo continua…..... 210bar

Presión de trabajo intermitente…..... 150~300bar

Inyectar 15 litros de aceite hidráulico compatible con el uso en el depósito de aceite.

Imagen de la Dimensión del Elevador:

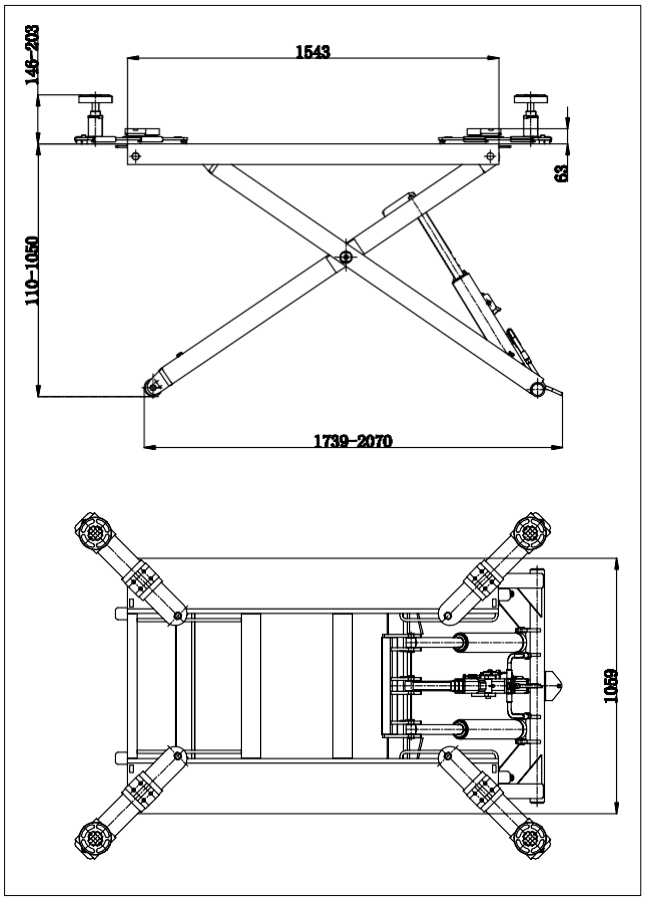



Fig. 2 Dimensión del Elevador

TIPOS DE VEHÍCULOS APTO PARA:

Este elevador es adecuado para casi todos los vehículos con peso total no superior a 2800 kg

LAS PARTES INFERIORES DEL VEHÍCULO EL SUBCHASIS PODRÍA INTERFERIR CON PARTES Estructurales DEL ELEVADOR, TOME PARTES PARTICULARES DEL automóvil deportivo.

El elevador también podrá manejar vehículos personalizados o no estándar siempre que estén dentro de la capacidad máxima especificada.

También debe definirse la zona de seguridad del personal en relación con vehículos de dimensiones inusuales.

Lea este capítulo cuidadosamente y de información importante para la seguridad del operador u otros en caso de el uso incorrecto del elevador está incluido.

En el siguiente texto se explican claramente ciertas situaciones de riesgo o peligro que pueden surgir durante la operación o mantenimiento del elevador, el dispositivo de seguridad instalado y el uso correcto de dichos sistemas, riesgos residuales y procedimientos operativos para su uso (precauciones generales específicas para eliminar posibles peligros).

Los elevadores están diseñados y construidos para levantar vehículos y mantenerlos en posición elevada en un taller cerrado. Todos los demás usos de los elevadores no están autorizados. En particular, los elevadores están no apto para:

trabajo con rociado de lavado;

- Creación de plataformas elevadas para el personal o elevación de personal;
- Úselo como prensa para fines de trituración; ● Úselo como elevador;
- Úselo como gato para levantar carrocerías o cambiar ruedas.

El fabricante no se hace responsable de ningunas lesiones a personas o daños a vehículos y otras propiedades causadas por el uso incorrecto y uso no autorizado de los elevadores.

Durante el levantamiento y la bajada, el operador debe permanecer en la estación de control como se ilustra en los diagramas. Como se muestran en los diagramas: La presencia de personas dentro de la zona de peligro indicada es estrictamente

prohibido. Durante las operaciones, las personas solo pueden ingresar en el área debajo del vehículo cuando ya está en posición elevada, cuando las plataformas están estacionarias y cuando los dispositivos de seguridad mecánicos están firmemente enganchados (por ejemplo: el equipo de seguridad está completamente bloqueado).

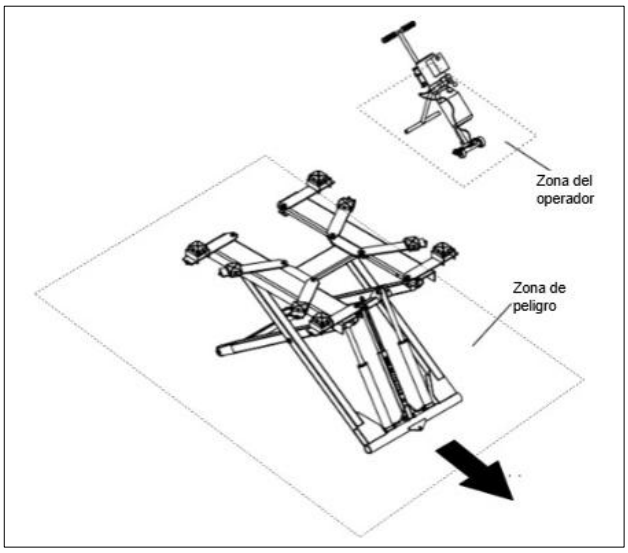
- 


***Fig. 3***



NO UTILICE EL ELEVADOR SIN DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN O CON LOS DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN INHIBIDOS.

NO CUMPLIR CON ESTAS REGULACIONES PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES A LAS PERSONAS Y DAÑOS Irreparables al elevador y al vehículo en elevación.

## PRECAUCIONES GENERALES

El operador y el mecánico de mantenimiento deben observar las prescripciones de la regulación de seguridad vigente en el país de instalación del elevador.

Además, el operador y el montador de mantenimiento deben:

- Siempre trabajar en las estaciones especificadas e ilustradas en este manual;

Nunca retire ni desactive las protecciones y los dispositivos de seguridad mecánicos, eléctricos u otros;

- Lea las advertencias de seguridad colocadas en la máquina y la información de seguridad en este manual.

## Capítulo 3 SEGURIDAD

En el manual se muestran todas las advertencias de seguridad de la siguiente manera:


ADVERTENCIA: indica las siguientes operaciones que no sean seguros y puedan causar lesiones menores a las personas y dañar el elevador, el vehículo u otra propiedad.


PRECAUCIÓN: indica peligro posible que puede resultar en lesiones graves a las personas y daños a la propiedad.


RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: un aviso de seguridad colocado en el elevador en áreas donde el riesgo de descarga eléctrica es particularmente alto.

### DISPOSITIVOS DE RIESGO Y PROTECCIÓN

Ahora examinaremos los riesgos a los que pueden estar expuestos los operadores o montadores de mantenimiento cuando el vehículo está en las plataformas en posición elevada, junto con los diversos dispositivos de seguridad y protección adoptados por el fabricante para reducir todos estos peligros al mínimo.

Para una seguridad personal óptima y de los vehículos, observe las siguientes regulaciones:

- No ingresar a la zona de peligro cuando los vehículos están siendo levantados. (Fig. 3)

Asegúrese de que el vehículo esté colocado correctamente. (Fig. 4)

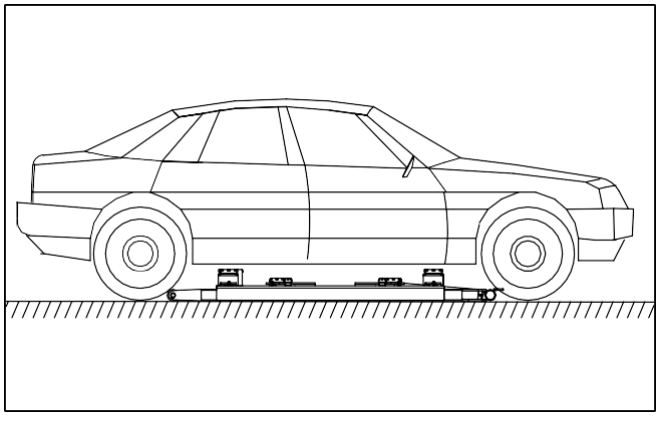


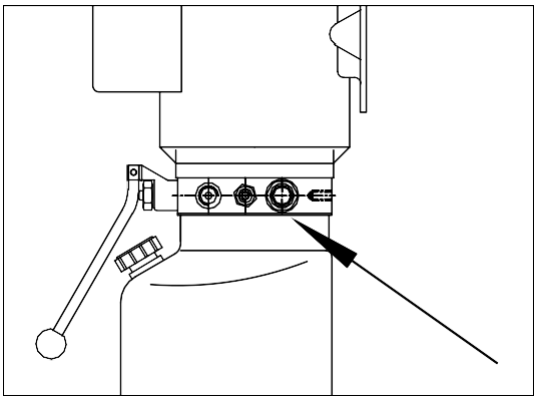
***Fig. 4***

- Asegúrese de levantar solo vehículos aprobados, nunca exceda la capacidad de carga especificada, la altura máxima y la proyección (longitud y ancho del vehículo);
- Asegúrese de que no haya personas en las plataformas durante los movimientos de subida y bajada y durante la detención.

RIESGOS GENERALES PARA LEVANTAMIENTO O DESCENSO:

El siguiente equipo de seguridad se utiliza para proteger contra la sobrecarga o la posibilidad de fallo del motor.

En condición de sobrecarga, la válvula de anti-caída se abrirá y devolverá directamente el aceite al tanque de aceite. (Fig. 5)



Válvula de anti-caída

Cada fondo del cilindro de aceite está equipado con válvula antichoque y de bloqueo. Cuando la tubería de aceite se rompe en el circuito de presión hidráulica, la válvula antichoque y de bloqueo relevante funcionará y limitará la velocidad de la plataforma. (Fig. 6)



***Fig. 6***

El diente de seguridad y el módulo de engranaje son partes que garantizan la seguridad del personal debajo de la máquina en caso de fallo de otras protecciones. Asegúrese de que el módulo de engranaje esté íntegro y que el diente de seguridad esté completamente engranado. (Fig. 7)



***Fig. 7***

No debe haber nada anormal.

de los módulos de seguridad para prevenir el equipo de seguridad normalmente bloquear.

RIESGOS PARA EL PERSONAL

Este encabezado ilustra los riesgos potenciales para el operador, técnico de mantenimiento u otra persona presente en el área alrededor del elevador, derivados de un uso incorrecto del mismo.

RIESGOS DE EXTRUSIÓN

Durante las operaciones de subida y bajada, el personal abandona el área sin seguir las reglas e instrucciones. Durante estas operaciones, ninguna persona debe trabajar debajo de las partes móviles del elevador; debe trabajar en la zona segura. (Fig. 3)

RIESGO DE IMPACTO

Antes de comenzar los movimientos de subida y bajada, asegúrese de que no haya personal en la zona de peligro. Cuando, por razones operativas, el elevador se detiene en elevaciones relativamente bajas, el personal debe tener cuidado de no impactar con partes de la máquina que no estén marcadas con colores especiales.

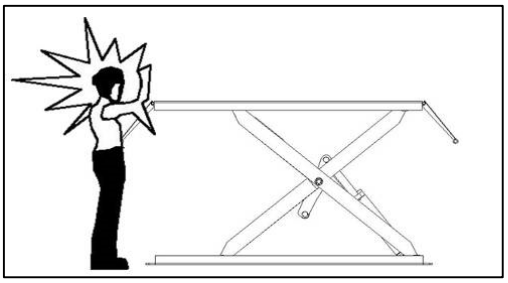


Fig. 8 Riesgo de impacto

RIESGO DE Caída (Personal)

Durante las operaciones de subida y bajada, está prohibido que el personal ingrese a las plataformas y al vehículo para evitar caídas.

RIESGO DE FALLA (Vehículo)

Este riesgo puede surgir por una colocación incorrecta del vehículo en las plataformas, sobrepeso del vehículo o en casos de vehículos de dimensiones no compatibles con la capacidad del elevador.

Cuando se prueba la plataforma, no se puede encender el motor del vehículo.

No debe colocarse nada en el área de descenso del elevador ni en las partes móviles del elevador.

RIESGO DE DESLIZAMIENTO

Debido a la contaminación de lubricante en el suelo alrededor del elevador. El área debajo y alrededor del elevador, así como las plataformas, deben mantenerse limpias. Elimine inmediatamente cualquier derrame de aceite.

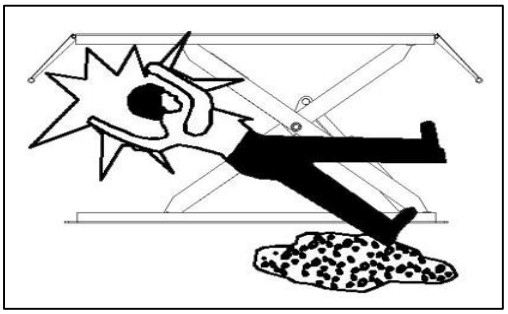


Fig. 9 Riesgo de deslizamiento

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Riesgo de descarga eléctrica en áreas de equipos eléctricos aislados y fragmentados.

No utilice chorros de agua, vapor, solventes ni pintura cerca del elevador, y tenga cuidado de mantener dichas sustancias alejadas del panel de control eléctrico.

RIESGOS RELACIONADOS CON EL uso Inapropiado

ILUMINACIÓN

El operador y el técnico de mantenimiento deben asegurar que todas las áreas del elevador estén correctamente e iluminación uniformemente, cumpliendo con las leyes vigentes en el lugar de instalación.

Durante las operaciones de subida y bajada, el operador debe observar continuamente el elevador y solo puede operarlo en la posición de operador. Al elevar y descender el vehículo, se debe colocar la cuña en la parte inferior del chasis.

El manejo de los dispositivos de seguridad es estrictamente prohibido. Nunca exceda la capacidad máxima de carga del elevador, asegúrese de que los vehículos a levantar no tengan carga.

Por lo tanto, es esencial seguir cumpliendo estrictamente con todas las regulaciones relacionadas con el uso, mantenimiento y seguridad contenidas en este manual.

# Capítulo 4 INSTALACIÓN Y DEPURACIÓN

PERSONAL CAPACITADO Y AUTORIZADO

Solo el personal autorizado y capacitado debería realizar estas operaciones, siga cuidadosamente todas las instrucciones a continuación para prevenir posibles daños al elevador de autos o riesgos de lesiones.

## INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE POTENCIA

Fije el grupo electrógeno en el carrito con los pernos suministrados.

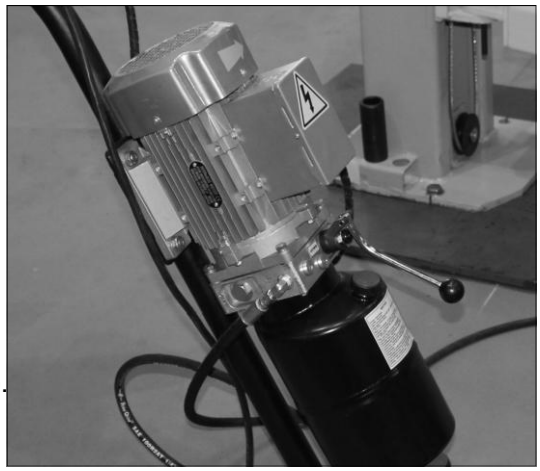


***Fig. 10***

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ACEITE

Conecte la manguera de aceite desde la máquina principal a la bomba de engranajes y asegúrese de que los pernos estén apretados.



***Fig. 11***

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Solo personal especializado y capacitado está permitido para realizar las operaciones.

#### 4.1.3.1 Motor monofásico

Conecte un cable de alimentación de cuatro hilos de 2.5mm2 al cuadro de conexiones de la unidad de potencia. Asegúrese de que la máquina esté conectada a tierra de manera segura.

#### 4.1.3.2 Motor trifásico

Conecte un cable de alimentación de tres hilos de 2.5mm2 al cuadro de conexiones de la unidad de potencia. Asegúrese de que la máquina esté conectada a tierra de manera segura.

### 4.1.4 INSTALACIÓN DEL BRAZO

Fije los cuatro brazos en la plataforma con los pernos suministrados. Luego, coloque los soportes y las almohadillas de goma en los brazos como se muestra en la Fig. 12.

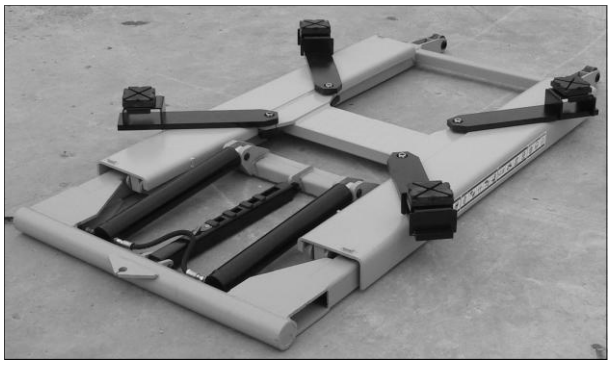


***Fig. 12***

### 4.1.5 LLENAR EL DEPÓSITO DE ACEITE

Abra la tapa del depósito de aceite. Llene el depósito con aceite hidráulico 46# hasta que alcance el indicador de nivel de aceite. Después de depurar, llene nuevamente el depósito hasta que alcance el nivel de aceite.

Nota: no llene con diferentes tipos de aceite hidráulico.

## 4.2 DEPURACIÓN

- Limpie los alrededores de la máquina. Asegúrese de que no haya residuos en las partes móviles de la máquina.
- Conecte el cable de alimentación de la unidad de potencia a la fuente de alimentación.
- Presione el botón de elevación. Verifique si la máquina se eleva. (si la máquina tiene un motor trifásico y el elevador no sube, cambie la conexión de dos de las tres líneas vivas). ● Si la máquina sube, siga presionando el

presione el botón hasta que el cilindro alcance su recorrido. Luego, mantenga presionada la palanca de descenso hasta que toque el suelo. Continúe esta operación de 3 a 5 veces para evacuar el aire dentro de los cilindros hasta que el elevador suba suavemente.

# Capítulo 5 OPERACIONES

Solo personas capacitadas y entrenadas solo el personal capacitado está permitido para realizar las operaciones. Verifique los procedimientos a continuación.

## 5.1 NOTA DE OPERACIÓN

• Libere obstáculos alrededor del elevador antes de la operación. •

Durante el ascenso o descenso, no se permite que ninguna persona esté

- Párense ordenadamente a ambos lados y debajo de la máquina, y no se permite que ninguna persona esté en las plataformas.

• Evite elevar vehículos extremadamente pesados u otras mercancías.

• Al elevar el vehículo, la carrocería del vehículo debe rellenarse con cojines de goma.

• Al bajar el vehículo, eleve la plataforma un poco primero, observe si los dos pestillos de seguridad y los dientes de seguridad han sido desacoplados completamente. Si no, detenga la bajada.

• Cuando el equipo no se use durante mucho tiempo o durante la noche, la máquina debe bajarse a la posición más baja en tierra, retirar el vehículo y desconectar la alimentación eléctrica.

### 5.2 VERIFICACIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN

• Verifique si el suelo alrededor de la máquina está limpio.

• Verifique si las partes rotativas se mueven de manera flexible. De lo contrario, lubrique las partes correspondientes.

• Verifique si el pestillo de seguridad funciona normalmente y

- Funciona suavemente. De lo contrario, limpie y lubrique el bloqueo.

• Verifique si hay fugas en los cilindros, mangueras de aceite y accesorios de aceite. Si es así, repárelo o reemplácelo a tiempo.

• Observe si hay sonidos anormales del motor y la bomba de engranajes.

• Verifique si la placa de bloqueo funciona normalmente. De lo contrario, limpie y lubrique la pieza para asegurarse de que funcione normalmente.

### 5.3 PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN

• Conduzca el automóvil sobre el elevador.

• Detenga el automóvil cuando el centro de gravedad del automóvil y del elevador estén juntos. Aplique el freno.

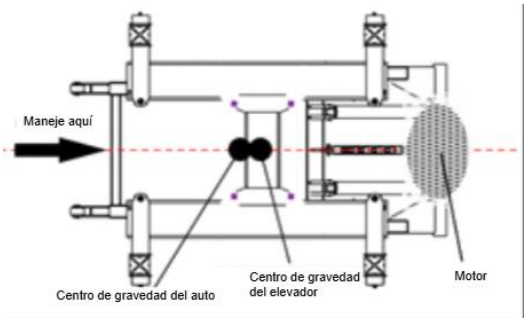



***Fig. 13***

• Observe y confirme el punto de apoyo en el chasis del automóvil. Luego, coloque las almohadillas de goma con la altura adecuada en el punto de apoyo.

• Presione el botón de elevación para que las almohadillas de goma contacten con el punto de apoyo del automóvil hasta que el automóvil deje el suelo ligeramente. Luego, detenga el ascenso.

• Verifique si el automóvil está nivelado y si el punto de apoyo es adecuado.

• Continúe presionando el botón de elevación hasta que el automóvil alcance la altura requerida. Bloquéelo en esa posición.

• Durante el levantamiento, verifique si la placa de bloqueo funciona correctamente. Cada bloqueo viene con un sonido de clic claro. Cuando el elevador alcanza cada posición de bloqueo, baje un poco el elevador para conectar el bloqueo.

• En este momento, el trabajador de mantenimiento puede realizar el mantenimiento o reparación.

• Después de completar el trabajo de mantenimiento, verifique si el área alrededor/debajo del elevador está libre de obstáculos. Luego, lleve a cabo la operación de descenso.

• Agarre la barra de liberación del bloqueo en la carretilla de la unidad de potencia para desacoplar el bloqueo. Luego, presione la palanca de descenso en la unidad de potencia para bajar la máquina al punto más bajo.



***Fig. 14***

• Durante la operación de elevación y bajada, asegúrese de que no existan peligros potenciales para personas, vehículos y la máquina.

• No realice trabajos de mantenimiento o reparación durante el proceso de levantamiento o bajada. En términos generales, el trabajo de mantenimiento está permitido cuando la placa de bloqueo está ligeramente por encima de la posición de bloqueo. Después de terminar la operación de elevación, asegúrese de que el interruptor de control esté desconectado. Y coloque la unidad de potencia en un área segura para evitar lesiones al personal.

Advertencia: solo los trabajadores autorizados están permitido ingresar al área de trabajo.

# Capítulo 6 MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Solo personal calificado puede Realice las operaciones.

• Todas las ruedas y bisagras de esta máquina deben ser lubricadas una vez a la semana con un lubricante.

• Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo funcione correctamente en caso de accidente.

• Asegúrese de que no haya fugas de aceite en los cilindros, mangueras de aceite y accesorios de aceite.

• Verifique que no haya sonidos anormales en la bomba de engranajes y el motor.

• Asegúrese de que el botón de elevación y la palanca de bajada funcionen normalmente.

• El aceite hidráulico debe reemplazarse cada dos meses. El nivel de aceite siempre debe mantenerse en la posición límite superior.

La máquina debe bajarse hasta la posición más baja al reemplazar el aceite hidráulico, luego deje salir el aceite viejo, y debe filtrarse el aceite hidráulico.

# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS CAPÍTULO 7

## 7.1 EL MOTOR DE LA BOMBA NO FUNCIONA:

a) Interruptor automático disparado o fusible fundido. Verifique el interruptor y la alimentación.

b) Sobrecarga térmica del motor desactivada. Espere a que enfríe la sobrecarga.

c) Interruptor de control defectuoso, verificar el interruptor.

d) Conexiones eléctricas defectuosas, ver el diagrama de cableado.

## 7.2 LA BOMBA Y EL MOTOR FUNCIONAN PERO NO LEVANTAN NI SOSTIENEN CARGA:

a) Objeto extraño debajo de la válvula de chequeo. Empuje hacia abajo la manija y el interruptor y/o retire la válvula de chequeo. Limpie la bola y el asiento y vuelva a colocar la tuerca.

b) Nivel de aceite bajo, verificar el depósito de aceite.

## 7.3 EL ELEVADOR EMITE RUIDOS DE QUEJIDO O POPS:

a) Bisagras secas y/o pasadores del cilindro. Lubrique con grasa.

## 7.4 LA BOMBA Y EL MOTOR FUNCIONAN PERO EL ELEVADOR SOLO SUBE CARGA PARCIAL:

a) La configuración de la válvula de alivio es demasiado baja. Reinicie la válvula de alivio de presión.

b) Sellos hidráulicos dañados (llame a la fábrica para instrucciones). Ver paso #2b.

## 7.5 EL ACEITE sobresale por el respirador:

a) Reserva de aceite excede el llenado.

b) Elevador bajado demasiado rápido bajo carga pesada.

## 7.6 EL ELEVADOR HACE SONIDO DE QUEJIDO AL SUBIR O BAJAR:

a) Purgar el aire del cilindro manualmente. El aire atrapado puede causar un quejido

b) Añadir una onza de aceite al lado de aire del émbolo en la respiración en la parte superior del cilindro.

# APÉNDICE A NOTAS ESPECIALES

## A.1 eliminación del aceite usado

El aceite usado, que se retira de la unidad de potencia y de la planta durante un cambio de aceite, debe tratarse como producto contaminante, de acuerdo con las prescripciones legales del país donde esté instalado el elevador.

### A.2 DEMOLICIÓN DE LA MÁQUINA

Durante la demolición de la máquina, cumpla con todas las precauciones de seguridad descritas en el capítulo 3, que también son válidas para el ensamblaje.

La máquina debe ser demolida por técnicos autorizados, igual que para su ensamblaje. Las piezas metálicas pueden ser recicladas como hierro. En cualquier caso, todos los materiales derivados de la demolición deben ser gestionados de acuerdo con las normas vigentes en el país donde esté instalado el aparato. Finalmente, conviene recordar que, a efectos fiscales, la demolición debe documentarse; presentando reclamaciones y documentos conforme a las leyes vigentes en el país donde esté instalado el aparato en el momento de su demolición.

# APÉNDICE B PIEZAS DE REPUESTO

### B.1 PIEZAS DE REPUESTO

Al reemplazar piezas y realizar reparaciones, cumpla con TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD descritas en el Capítulo 6 MANTENIMIENTO Y CUIDADO y en el Capítulo 3 SEGURIDAD.

Tome todas las precauciones necesarias para EVITAR EL ARRANQUE ACCIDENTAL DEL ELEVADOR.

## B.2 PROCEDIMIENTO PARA SOLICITAR PIEZAS DE REPUESTO

Para solicitar piezas de repuesto:

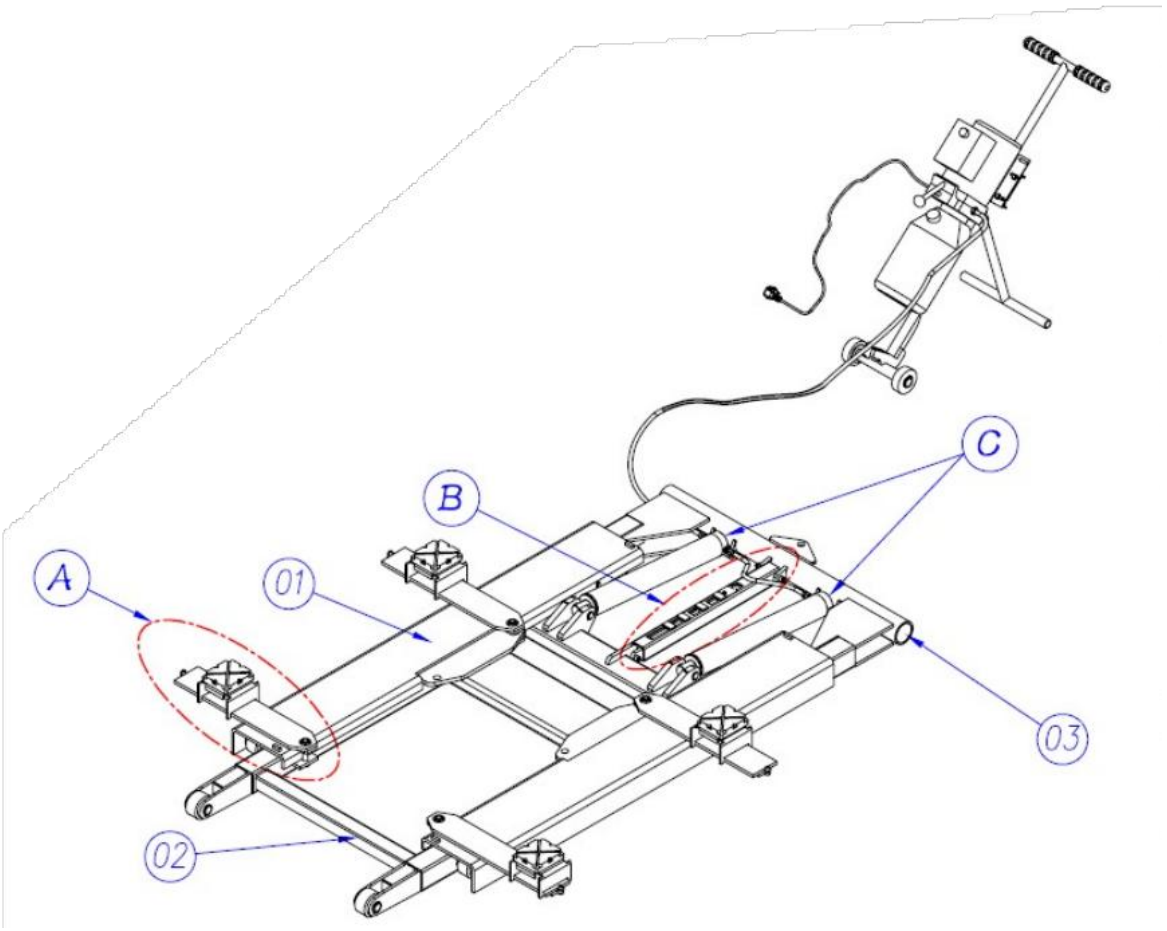
♦ Indique el número de serie del elevador y el año de fabricación

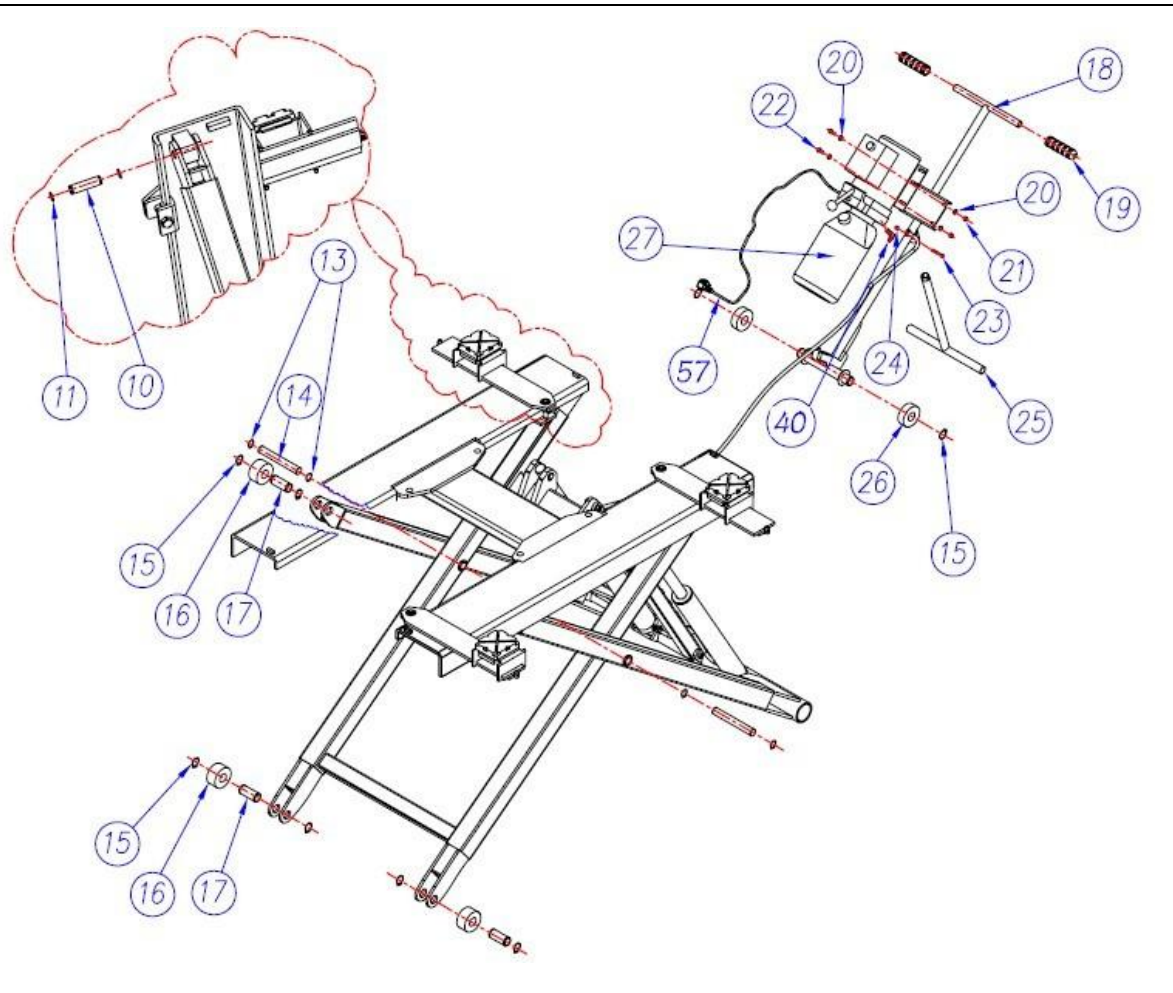
♦ Indique el código de la pieza solicitada (ver las columnas CODE en las tablas)

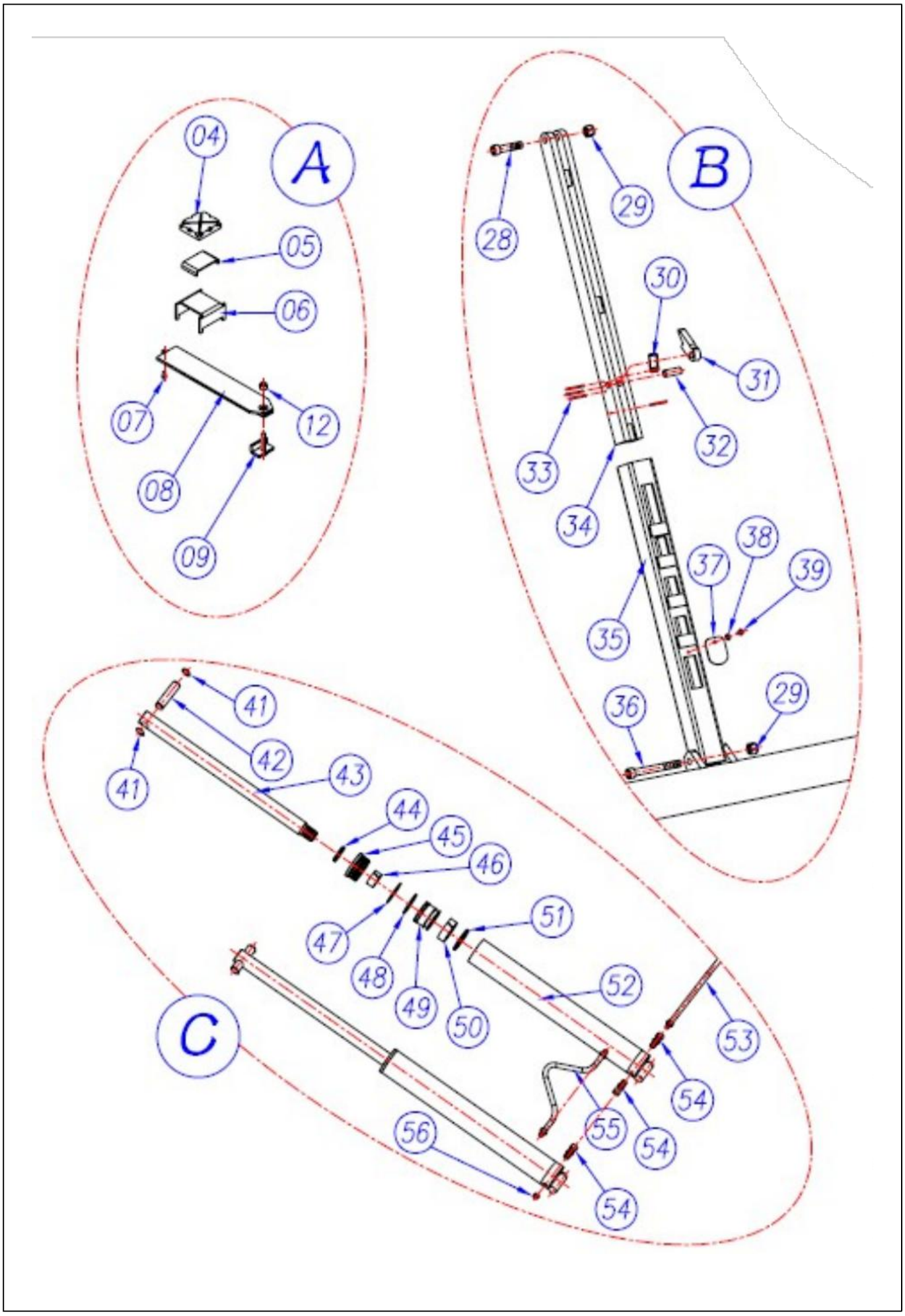
♦ Indique la cantidad requerida

La solicitud debe ser enviada al distribuidor autorizado como se indica en la portada del manual

### Lista de piezas de repuesto B.3


A
B
C
01
02
03


10
11
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
40
57


A
04
05
06
07
08
09
12
B
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
29
C
41
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
54
54
56

| Número de serie | Nombre de las piezas | Cantidad |
|---|---|---|
| 01 | Ensamblaje de plataforma | 1 |
| 02 | Ensamblaje de brazo móvil | 1 |
| 03 | Ensamblaje de brazo fijo | 1 |
| 04 | Almohadilla de goma | 4 |
| 05 | Placa de soporte | 4 |
| 06 | Soporte | 4 |
| 07 | Tuerca hexagonal interior | 4 |
| 08 | Brazo de elevación | 1 |
| 09 | Placa de fijación | 4 |
| 10 | Pivote de fijación | 2 |
| 11 | Anillo elástico | 4 |
| 12 | Tuerca de bloqueo | 4 |
| 13 | Anillo elástico | 4 |
| 14 | Eje giratorio | 2 |
| 15 | Anillo elástico | 12 |
| 16 | Rodillo | 4 |
| 17 | Eje del rodillo | 4 |
| 18 | Conjunto del elevador | 1 |
| 19 | Cubierta de mango | 2 |
| 20 | Arandela plana | 8 |
| 21 | Tornillo | 4 |
| 22 | Tornillo hexagonal exterior | 4 |
| 23 | Tuerca hexagonal exterior | 1 |
| 24 | Tuerca de bloqueo | 1 |
| 25 | Pierna de soporte | 1 |
| 26 | Rodillo del elevador | 2 |
| 27 | Unidad de potencia | 1 |
| 28 | Tuerca hexagonal interior | 1 |
| 29 | Tuerca de bloqueo | 2 |
| 30 | Muelle de torsión | 1 |

| Número de serie | Nombre de las piezas | Cantidad |
|---|---|---|
| 31 | Placa de bloqueo | 1 |
| 32 | Pasador cilíndrico | 1 |
| 33 | Pasador cilíndrico elástico | 4 |
| 34 | Barra de soporte interior | 1 |
| 35 | Barra de bloqueo | 1 |
| 36 | Tuerca hexagonal interior | 1 |
| 37 | Arandelas de caucho | 1 |
| 38 | Arandela | 1 |
| 39 | Tornillo de tipo cruzado | 1 |
| 40 | Acoplamiento de manguera de aceite | 1 |
| 41 | Clip en C | 4 |
| 42 | Eje de fijación del cilindro | 2 |
| 43 | Varilla de pistón | 2 |
| 44 | Kit de sellado a prueba de polvo | 2 |
| 45 | Tapa del cilindro | 2 |
| 46 | Cinta guía | 2 |
| 47 | Tope de la junta tórica | 2 |
| 48 | Junta tórica | 2 |
| 49 | Pistón | 2 |
| 50 | Cinta guía | 2 |
| 51 | Kit de sellado de pistón | 2 |
| 52 | Cuerpo del cilindro | 2 |
| 53 | Manguera de aceite larga | 1 |
| 54 | acoplamiento de manguera | 3 |
| 55 | Manguera de aceite corta | 1 |
| 56 | Enchufe | 1 |
| 57 | Cable de alimentación | 1 |